

Thornener Zeitung.



Begründet 1760.

Erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Sonntags.

Als Beilage: „Illustrirtes Sonntagsblatt“

Bierteljährlich: Bei Abholung aus der Geschäftsstelle oder den Abholstellen 1,50 M.; bei Zustellung frei ins Haus in Thorn, den Vorstädten, Mocker u. Podgorz 2 M.; bei der Post (ohne Bestellgeld) 1,50 M.

Redaktion und Geschäftsstelle: Väckerstraße 39.

Fernsprech-Anschluß Nr. 75.

Anzeigen-Preis:

Die 5-gespaltene Petit-Zeile oder deren Raum 10 Pfennige.

Annahme in der Geschäftsstelle bis 2 Uhr Mittags; ferner bei

Walter Lambeck, Buchhandlung, Breitestr 6, bis 1 Uhr Mittags

Auswärts bei allen Anzeigen-Vermittlungs-Geschäften.

Nr. 169.

Freitag, den 21. Juli

1899.

Strafmündigkeit und Zwangserziehung.

Halbamtlich wird mitgetheilt: In der Presse wird neuerdings wieder vielfach aus Anlaß eines vor dem Landgericht zu Dresden vorgenommenen Falles, wo ein 18 Jahre altes Mädchen zu Gefängnisstrafe verurtheilt werden mußte, darüber Klage geführt, daß die Strafmündigkeit schon vom 12. Lebensjahr ab beginnt. Es läßt sich nicht leugnen, daß diese Bestimmung des Strafgesetzbuches vielfache Missstände im Gefolge hat und namentlich die doch durchaus wünschenswerthe Besserung der jugendlichen Missethäler nicht zu verbürgen, vielmehr zu verhindern geeignet ist. Dieser Nebelsstand ist an den zuständigen Regierungsstellen nicht erst jetzt erkannt. Man hat deshalb auch schon vor einiger Zeit eine Aenderung in Aussicht genommen, und zwar so, daß eine Vorlage vorbereitet ist, in welcher für die unbedingte Strafmündigkeit an Stelle des vollendeten 12. das vollendete 14. Lebensjahr als Grenze gewählt werden soll. Ueber die Vorlage auf dieser Grundlage sind Verhandlungen mit den Regierungen eingeleitet. Wie sie ausfallen werden und wie späterhin der Bundesrat sich zu der Sache stellen wird, bleibt abzuwarten. Gewissermaßen als Correlat dazu wird die im Abgeordnetenhaus für Preußen bereits angekündigte Aenderung des Zwangsreichs angesehen werden dürfen. Hier soll eine erhebliche Ausdehnung und Weiterentwicklung des Zwangserziehungswesens durch eine Aenderung des Gesetzes betreffend die Ueberbringung vermählter Kinder eintreten. Die Vorlage, welche die Aenderungen enthält, ist in Preußen sogar schon fertiggestellt, man hat von ihrer Einführung beim Landtag vorläufig nur Abstand genommen, weil die laufende Tagung schon so wie so durch andere Entwürfe überlastet war.

Aus Samoa

liegt heute eine Reihe von Nachrichten vor, die theils erfreulich, theils weniger erfreulich lauten. Vor Allem interessiert uns, daß der amerikanische Oberrichter Chambers, dessen Verhalten zur Genüge gekennzeichnet worden, Apia verlassen hat und nicht wieder zurückkehren wird. Die Oberkommission, welche in der letzten Zeit die Inseln bereiste, ist nach Apia zurückgekehrt. Die Kommissare ziehen jetzt die Frage in Erwägung, ob der Posten des Oberrichters gemäß den Vertragsbestimmungen vacant ist; denn Chambers hat zwar nicht seine Entlassung gegeben, hat aber die Frage seines Rücktritts dem Präsidenten Mac Kinley zur Ent-

Verlorenes Spiel.

Original-Roman von P. Felsberg.
(Nachdruck verboten.)

20. Fortsetzung.

10.

An der Seite Magda Vorster's durchschritt Maria Carina die Räume des Bazaars. Hier und da blieb Magda stehen, kaufte Kleinigkeiten oder grüßte Bekannte; es entging ihr nicht, daß die Schönheit Marias die Aufmerksamkeit aller, namentlich aber der Herrenwelt erregte.

Das junge Mädchen sah sehr schön aus. Die Winterlust hatte ihre Wangen leicht geröthet; ihre wundervollen, blauen Augen blickten bremdet in das Gewühl ihr unbekannter Menschen, deren bewundernden Blicken sie begegnete, ohne eine Erklärung für die Aufmerksamkeit, welche ihre Erscheinung hervorrief, zu finden.

Magda benahm sich sehr liebenswürdig gegen das junge Mädchen; sie stellte dasselbe ihren Bekannten als ihre Freundin vor, während sie im Innern wütend über die Maria gezollte Bewunderung war und diese doch bei jedem Blick in das reizende Gesicht Marias begreiflich fand und finden mußte.

Da trat Dörner zu ihnen und begrüßte mit gut gehuchtem Staunen Maria. Diese war erfreut, wenigstens einen Bekannten unter der Menge zu finden, und geriet bald mit Dörner in ein lebhaftes Gespräch.

Magda überließ ihm das junge Mädchen ganz. Sie blieb abschlich in dem Kreise ihr befreundeter Damen zurück, während Dörner es sich angelegen sein ließ, Maria die einzelnen Kunstwerke, welche sich unter der Zahl der verschieden-

scheidung überlassen. Der deutsche Gemeinderathspräsident Dr. Solz verlangt, als stellvertretender Oberrichter zu fungiren. Solz richtete eine in verschämlichem Sinne gehaltene Adresse an den Municipalrat, in welcher er erklärte, er sei in gleichem Maße Vertreter der drei Mächte. Den Kommissaren werden Vorwürfe gemacht, daß sie den Eingeorenen nicht die Weisung ertheilt haben, die von ihnen gemachte Beute zurückzuerstatten. Die Kommissare haben die Vertreter beider Parteien zusammenberufen, um über die Regierungsreformen zu berathen. Mataafa willigt in die Abschaffung des Königthums ein.

Am Anfang dieses Monats hat bei Safata noch ein Gefecht stattgefunden, bei welchem ein Malietoa-Häuptling tödlich verwundet, zwei Mataafa-Häuptlinge getötet und drei verwundet wurden. Die Kriegsschiffe "Cormoran" (deutsch) und "Tauranga" verhafteten drei Häuptlinge und brachten sie nach Apia, wo sie vor das Obergericht gestellt werden sollen. Zur Zeit ist alles ruhig.

Deutsches Reich.

Berlin, den 20. Juli 1899.

Der Kaiser hat mit lebhaftem Bedauern seine persönliche Anwesenheit bei Gründung des Dortmund-Ems-Kanals aufzugeben müssen und mit seiner Vertretung seinen Vetter, den Prinzen Friedrich Heinrich, betraut. Auch der Besuch der Münsteraner Brücke und der Thalsperre fällt fort.

Die Kaiserin hat sich in Berchtesgaden bekanntlich eine Fußverstauchung zugezogen. Neben dem Unfall liegen die folgenden Einzelheiten vor: Der Unfall ereignete sich Dienstag auf dem Waldweg zwischen der Gislapelle und St. Bartholomä. Die Kaiserin glitt auf einem über dem Fußweg festigten nassen Brett aus und kam dabei zu Fall. Troz starker Schmerzen ging Ihre Majestät noch eine kurze Strecke, wurde dann aber auf einem herbeigeholten Stuhl weiter getragen und kehrte erst im Boot, dann im Wagen gegen Abend nach Berchtesgaden zurück. Die Nacht zum Mittwoch verließ befriedigend. Schmerzen waren nach Anlegung des Verbandes gering. Die Schwelling an dem verletzten rechten Unterarm ist mäßig, macht jedoch die Anwendung einer Eisblase nothwendig. Voraussichtlich bedingt die Verletzung eine längere Ruhelage.

Bei Besprechung der freundschaftlichen und herzlichen Beziehungen, die sich wieder zwischen der griechischen Kronprinzlichen Familie und Kaiser Wilhelm angeknüpft haben, berichtet die griechische Zeitung "Asty", daß bereits bei dem vorjährigen Besuche des Kronprinzen Konstantin in Deutsch-

sten Dinge befanden, zu zeigen und ihr die Namen der Verkäuferinnen zu nennen. Es waren entweder sehr vornehme, sehr berühmte oder schöne Damen, welche mit Grazie und bezauberndem Lächeln ihre Waaren feilboten.

Dörner war ein guter Führer; er wußte Maria manch kleine Geschichte von einer oder der anderen der anwesenden Persönlichkeiten zu erzählen, so daß sie sehr angeregt ihm zuhörte.

Am einem der Blumentische verkaufte eine schöne Gräfin die duftenden Kinder Floras für horrende Preise.

Dörner nahm eine der Nizzaer Rosen, zahlte ein Zwanzigmarkstück dafür und reichte sie Maria, welche sie erröthend nahm.

Magda Vorster trat jetzt zu beiden und sagte freundlich: „Fräulein Carina, ich fürchte, Herr Vanofen wird Sie sehr vermissen, leider bin ich verhindert, Sie zu begleiten, da in einer Stunde Comiteesitzung ist, welcher ich beizuhören muß. Richtig wahr, Herr Dörner.“ wandte sie sich nun an diesen, „Sie übernehmen es, das Fräulein sicher nach Hause zu geleiten?“ Sie drückte dann Maria die Hand, reichte Dörner, der sich zustimmend verbeugte, die Fingerspitzen und verschwand.

„Es ist mir ein großes Glück, Sie begleiten zu dürfen“, sprach Dörner, und seine Blicke hafteten auf dem Gesicht Marias, daß diese sich eröthend abwandte.

Die Begleitung Dörner's war ihr nicht angenehm, sie hätte auch den Rückweg lieber in dem Wagen der Frau Vorster gemacht; ein unbestimmtes Gefühl, über welches sie selbst sich nicht Rechenschaft zu geben vermochte, ließ ihr das Zusammensein mit Dörner unerwünscht erscheinen. Aber

land der Kaiser diesem sein Bild geschenkt habe, unter das er in griechischer Sprache folgende eigenhändige, dem Homer entlehnte Unterschrift gesetzt hatte: „Nur einer soll Herrscher sein, einer nur König. Wilhelm.“

Der deutsche Kaiser ist ein großer Mann, der an nichts Andres als an das Wohl seines Volkes denkt, so äußerte sich der bekannte Cecil Rhodes bei seiner Ankunft in Capstadt. Als sehr praktischer und struppelloser Mann verschmäht es Rhodes natürlich nicht, den deutschen Kaiser als seinen Freund hinzustellen und die Boeren mit dieser Freundschaft einzuschütern. Dant dem Einfluß der Königin Victoria und des englischen Premierministers Salisbury ist die Transvaalkrise aber beendet und Rhodes kommt mit seinen Künsten 24 Stunden zu spät.

Aus dem Haag 19. Juli, wird gemeldet: Die dritte Kommission verhandelt heute über den Paragraph 3 des Schiedsgerichtsentwurfs, der von dem Untersuchungsausschuß handelt. Die Vertreter Rumäniens, Serbiens und Griechenlands erklärten, ihre Regierungen könnten der in Vorschlag gebrachten Einrichtung nicht zustimmen. Die Kommission nahm Alt von diesen Vorbehalten und genehmigte in erster Lesung den Artikel 9 und die folgenden Artikel des Schiedsgerichts-

Entwurfs.

Die neuesten „Nachrichten aus Kiautschou“ veröffentlichen die provisorischen zollamtlichen Bestimmungen für das deutsche Kiautschougebiet. Die Waareneinfuhr in das deutsche Gebiet ist frei, mit Ausnahme von Opium, Waffen, Pulver und Sprengstoffen, sowie der zur Auffertigung letzter dienenden Bestandtheile, welche besonderen Bestimmungen unterliegen. Gleichzeitig wird auch die Hafenordnung für Tsintau bekannt gegeben, ebenso Bestimmungen über die Zollkontrolle durch die deutsche Post. Opium ist für Tsintau der einzige zollpflichtige Gegenstand. Den zollamtlichen Bestimmungen liegt eine Vereinbarung mit den chinesischen Behörden zu Grunde.

Im Reichsgesetzblatt sind die Bekanntmachung betreffend Ausnahmen von dem Verbote der Sonntagsarbeit im Gewerbebetrieb sowie betreffend die Gestaltung des Heilbietens von Bier im Umherziehen veröffentlicht worden.

Die deutschen Eisenbahnen vereinnahmten im Juni d. J. aus dem Personenverkehr 42,73 Mill. M. oder 2,34 Mill. mehr, und aus dem Güterverkehr 85,30 Mill. oder 5 Mill. M. mehr.

Die württembergische Kammer nahm mit großer Mehrheit die Anträge der Finanzkommission zur Reform des Personentarifs an. Ministerpräsident Dr. Freiherr von Mittnacht erklärte, daß

sie sich fügen müßte, so drang sie darauf, sofort den Heimweg anzutreten.

Es war ein schöner Wintertag und Maria bestand darauf, den Weg zu Fuß zurückzulegen, als Dörner sich weigerte, sie, wie Maria es vorschlug, allein in einer Drosche nach Hause fahren zu lassen.

„Glauben Sie, mein Fräulein, daß ich so leicht auf das Glück verzichte, in Ihrer Nähe noch länger sein zu dürfen?“ sagte er und sah sie mit einem so innigen Blick an, daß Maria kaum mehr zweifeln konnte, daß er es als ein wirkliches Glück betrachte, an ihrer Seite die belebten Straßen der Hauptstadt zu durchschreiten.

Dörner ging ganz planmäßig vor, um sich die Neigung Marias zu gewinnen; er wußte schon längst, daß ihm dies nicht so leicht sein würde; doch je schwerer die Erbitterung, desto köstlicher erschien ihm der Sieg, den er schließlich doch erringen mußte.

An die Weihnachtszeit anknüpfend, begann er dem jungen Mädchen zu erzählen, wie einsam und unglücklich er stets in dieser Freudenzeit sich fühlte. Daß er Niemand habe, dem er eine Freude machen könnte, daß Niemand seiner gedenke, er sich der früheren, im Elternhaus genossenen Liebe mit Wehmuth erinnere und ihn die Sehnsucht erfülle, geliebt zu sein.

Dann, als sie die ruhige, einsame Tiergartenstraße erreichten, begann er ihr von einer großen, gewaltigen Liebe zu sprechen, die sein ganzes Herz erfülle, ihn mit neuem Lebensmut begeistere, doch noch könnte er nicht wagen, diese Liebe zu gestehen, noch habe er nicht die zuverlässliche Hoffnung auf Gegenliebe. In besangenem Schweigen hörte Maria ihn an. Sie mußte ihn

der süddeutschen Vereinigung alsbald eine Vereinigung sämtlicher deutscher Verwaltungen nachfolgen werde.

Im preußischen Herrenhaus hat die verstärkte Justizkommission die Berathung der ihr vom Plenum überwiesenen sieben, im Anschluß an das Bürgerliche Gesetzbuch eingegangenen preußischen Gesetzentwürfe beendet. Die Ausführungsgelege zur Civilprozeßordnung, zur Grundbuchordnung und zum Gesetz über die Zwangsversteigerung und Zwangsverwaltung sind unverändert in der vom Abgeordnetenhaus übernommenen Fassung genehmigt worden. Dagegen haben die Ausführungsgelege zum Bürgerlichen Gesetzbuch, zur freiwilligen Gerichtsbarkeit, zum Handelsgesetzbuch und zu der Gebührenordnung der Rechtsanwälte und Gerichtsvollzieher verschiedene Abänderungen erfahren, so daß, falls das Plenum, was wahrscheinlich ist, die Vorschläge der Kommission bestätigt, diese vier Entwürfe zur abermaligen Berathung an das Abgeordnetenhaus zurückgelangen. Da alle mit dem Bürgerlichen Gesetzbuch im Zusammenhange stehenden Entwürfe bis zum 1. Januar 1900 erledigt sein müssen, so kann sich die preußische Landtagssession nach dem 16. August noch recht hübsch in die Länge ziehen. Die Diätengelder während dieser Session stellen ein hübsches Kapital dar.

Der Berliner Arbeitgeberbund für das Bauwesen hat die Anrufung des Einigungsamts in Sachen der Bauarbeiter abgelehnt. Er erklärte sich jedoch in einem Schreiben an das Gewerbeamt bereit, durch seine Vertreter direkt mit den in Frage kommenden widersprüchlichen Arbeiterkategorien, Bauhilfsarbeitern, Zimmerern und Bürgern über ihre Forderungen zu verhandeln. In Arbeiterkreisen hat dieser entschiedene Schritt große Erregung hervorgerufen, da man dort zuversichtlich annahm, daß die Arbeitgeber sich, wie z. B. den Maurern gegenüber, vor dem Einigungsamt des Gewerbeamts zu Konzessionen bereit erklären würden. In einer Bauarbeiter-Versammlung wurde darauf energisch die sofortige Proklamirung des Streiks gefordert, die umstötzigen Elemente der Versammlung mußten einen derartigen Beschluß jedoch bis auf Weiteres zurückzuhalten.

Der Kaiser und die Marine.

Aus Anlaß des Stapellaufs des Kreuzers „Niobe“ richtete der Bremer Bürgermeister Dr. Pauli folgendes Telegramm an den Kaiser nach Moltke: „Eurer Majestät jüngstes Schiff „Niobe“ sendet vom Weserstrom, auf den es zur Freude

anhören, konnte ihn nicht zurückweisen, da er in schlauer Berechnung keinen Namen nannte und doch es nur allzu gut errathen ließ, daß sie es war, welche er liebte.

Er schwieg dann und tiefe Athemzüge hoben seine Brust; Maria empfand, daß sein Blick auf sie gerichtet war, und wagte es nicht, demselben zu begegnen.

Sie hatte Mitleid mit ihm, sie kannte jetzt die Liebe und auch den Schmerz der Entzagung, sie hielt ihn für einen guten, edlen Mann, wie seine Maske ihn ihr zeigte. Was wußte sie davon, daß es nur eine Maske war und nicht das wahre Gesicht? Wie konnte sie ahnen, daß die Worte, welche sie rührten, schon so unendlich oft von den Lippen dieses Mannes an Frauenherzen sich gewendet, um zu berücken, um Liebe zu wecken und dann die armen Opfer seiner Leidenschaft zu verlassen und zu vergessen. Sie glaubte ihm und bedauerte, ihm das nicht geben zu können, wovon sie glaubte, daß er es wünsche — ihre reine, fehllose Liebe. Seine Worte hatten dennoch Eindruck auf sie gemacht, sie war ihm zugethan, weil sie seine Liebe für echt hielt.

Es dämmerte schon stark, als sie die Villa Vanofen erreicht hatten; Dörner verabschiedete sich, er hielt lange Marias Hand in der seinen, und sie hatte nicht den Mut, ihm dieselbe zu entziehen, dann führte er sie an seine Lippen, und ein Blick, der mehr wie alle Worte sagen sollte, senkte sich in ihr Auge. Hierauf ging er und Maria trat ins Haus.

Die Abhängigkeiten zwischen Dörner und Maria hatte zwei Beobachter gehabt.

Im Krankenzimmer lag Kurt mit geschlossenen Augen, aber ohne zu schlafen; das Stubenmädchen

Bremens soeben hinabglitt, den ersten Gruß seinem obersten Kriegsherrn."

Der Monarch antwortete: "Es freut mich, daß Ew. Magnifizenz als Vertreter Bremens dem neuen Kreuzer das Geleit gegeben haben, dessen Name mit dem Entwicklungsgange der Marine so eng verbunden ist. Die alte Segelfregatte „Niobe“ hat durch Jahrzehnte hindurch den jüngeren Nachwuchs vorgebildet und blickt nun herab auf eine stattliche Reihe bewährter Offiziere, bis in die höchsten Stellen hinauf. Zum Schluß von Schiffahrt und Handel bestimmt, ist der neue Kreuzer „Niobe“ ein Träger heimatlichen Grusses, ein Bindeglied für unsere Landsleute, welche ihrer geschäftigen Thätigkeit an allen Meeren der Welt nachgehen. So wie die alte „Niobe“ einen Geist gelegt hat in die Schule, für welche sie bestimmt war, so möge die neue „Niobe“ den Geist treuer Unabhängigkeit zu Kaiser und Reich auf allen Erdtheilen fördern helfen!"

Ausland.

Oesterreich-Ungarn. Der Arbeitersührer Dr. Ellenbogen wurde wegen Beleidigung von Wachorganen aus Anlaß der jüngsten Demonstrationen zu 4 Wochen Arrest verurtheilt.

Belgien. Brüssel, 19. Juli. Die Fünfzehner-Kommission für die Wahlreform vorelague hielt heute Vormittag eine Sitzung ab, in welcher die Antwort der Regierung auf die Anfrage der Kommission betreffend die Verathung der Vorlage bekannt gegeben wurde. Die Regierung forderte, die Verathungen zu beschleunigen, damit die Verathung der Vorlage noch im Laufe der gegenwärtigen Session möglich sei. Im Laufe der Debatte erklärten die Vertreter der Linken, sie lehnten es entschieden ab, der Kommission anzugehören. Theodor (Unabhängig) erklärt, hieraus gehe die Niederlage der Einstimmenvorlage hervor.

Skandinavien. Drontheim, 19. Juli. Der Kronprinz und die Kronprinzessin von Italien sind in der vergangenen Nacht hier eingetroffen und reisen heute Abend mit der Eisenbahn nach Christiania weiter.

Rußland. Die Beerdigung des Großfürsten Georg von Russland findet am 26. Juli in Petersburg statt. Der Zar fährt der Leiche bis Moskau entgegen. Am heutigen Donnerstag verläßt der Trauerzug Abbas-Tumann.

Frankreich. Der Dreyfusprozeß wird in nicht ferner Zeit in wenigen Tagen und vorausichtlich ohne alles Aufsehen sein Ende finden. An der Freisprechung des unschuldig verurtheilten gewesenen zweifelt man in Frankreich im Ernst nirgends mehr. Selbst einer der überzeugtesten Anhänger der Schulde Dreyfus' der General Billot, ist in jüngster Zeit anderen Sinnes geworden und soll erklärt haben, er könne sein Ministerwort, daß Dreyfus regelrecht und verdientermaßen verurtheilt worden sei, nicht mehr aufrecht erhalten. Der Regierungscommisar beim Renner Kriegsgericht, Carriès wird angeklagt die Klage gegen Dreyfus ganz fallen lassen, so daß der ganze Prozeß nicht volle drei Tage dauern wird. Bestätigt sich diese Nachricht, so werden die Nationalisten vor Wuth natürlich überschäumen, die denkenden Franzosen aber werden sich sagen, daß dies wohl infolge das Zweckmäßigkeit ist, als alle bisherigen Untersuchungen nur Stöfe von lächerlichen Fälschungen zu Tage gefördert haben.

Türkei. Konstantinopel, 19. Juli. In Serres wurden gestern Abend der bulgarische Lehrer Naumoff und seine Frau von zwei Serben angegriffen und verwundet. — Die Verhandlungen wegen Repatriirung der armenischen Flüchtlinge sind bisher resultlos geblieben.

Aus der Provinz.

* **Golub.** 18. Juli. Am Montag traf Herr Regierungspräsident v. Horn aus Marienwerder hier ein, machte den Geistlichen beider Konfessionen kurze Besuche, ließ sich im Magistratsbüro die städtischen Beamten vorstellen und

war aber beschäftigt, die Gardinen zusammenzuziehen, als sie den Diener, der den Kranken wartete, herbewinkte. Flüsternd zeigte sie auf Dörner und seine Begleiterin.

"Sehen Sie nur, da kommt Fräulein Carina, von einem Herrn begleitet. Wer ist denn der Herr, der so zärtlich mit ihr thut? Sehen Sie nur, wie er ihre Hand hält und sie ansieht; das ist sicher ein Liebespaar. Na, das Fräulein ist freilich wunderschön, er ist auch ein ganz stattlicher Herr, und vornehm scheint er auch zu sein; der kann ihr schon gefallen."

"Es ist ja Herr Dörner, der dort mit Fräulein Carina spricht — kennen Sie den denn nicht?" meinte der Diener zu dem Stubenmädchen. "Er kommt doch Sonnabends in die Gesellschaft zu Frau Vorster."

Da klang ein Stöhnen, wie von körperlichem Schmerz hervorgerufen, vom Bett her. Der Diener trat rasch hinzu und sah Kurt bleich, mit weit offen Augen daliegen, er sah so elend aus, daß der Wärter erschrocken fragte: "Ist Ihnen nicht wohl?"

"Nein — nein — gehen Sie — es ist nichts" — stammelte Kurt, der jedes Wort von dem gehört hatte, was beide am Fenster gesflüstert.

Dörner und Maria zusammen!

Der Gedanke hatte die noch schwache Kraft des Patienten so sehr erschüttert, daß er einen Augenblick sein Herzblut stocken fühlte und die Sinne ihm zu schwinden drohten.

(Fortsetzung folgt.)

empfing mehrere städtische Vertreter, mit denen er Gemeindeangelegenheiten besprach. Er unterzog dann die Polizeigefängnisse und das Standesamt einer Revision. Nachdem der Herr Präsident unter Theilnahme einiger Herren aus Stadt und Land, beim Bürgermeister das Mittagessen eingenommen hatte, wurden die Kirchen, das neue Schulgebäude und einige gewerbliche Etablissements besichtigt. Der Herr Präsident sprach sich sehr befriedigt über die merkbaren Fortschritte des hiesigen Gemeindewesens aus.

* **Graudenz.** 18. Juli. [Ein Chepaar ertrunken.] Am Montag Abend gegen 8 Uhr begaben sich die Rudolph und Minna Rosenke'sche Eheleute aus Gr. Lubin nach der Weichsel, um zu baden. Hierbei muß den Mann, der sonst ein sehr tüchtiger Schwimmer war, der Schlag gerührt haben, denn er ging plötzlich unter und ertrank. Fast in demselben Augenblick geriet die Ehefrau, welche des Schwimmens unkundig war, in eine tiefe Stelle und ertrank ebenfalls. Bis jetzt hat man nur die Leiche des Mannes gefunden. Die Ertrunkenen hinterlassen drei kleine Kinder.

* **Münsterwalde,** bei Marienwerder, 19. Juli. Das Ueberwasser mungsse ist bis zur Münsterwalder Chaussee vorgedrungen. Auf der Chaussee sind viele Mannschaften beschäftigt, aus Sandsäcken und Erde einen Wall zu schütten, um das Weiterdringen des Wassers nach Süden hin zu verhindern. Ueberschwemmt ist ein Gebiet von ungefähr vier Kilometer Länge und $\frac{3}{4}$ Kilometer Breite zwischen Münsterwalde und Jesewitz. Da das Wasser fällt, erscheint weitere Gefahr ausgeschlossen. — Ein großes Feuer wütet seit heute Vormittag in Jesewitz. Mehrere Gebäude stehen in Flammen.

* **Marienburg,** 17. Juli. Der Bezirksausschuß zu Danzig hatte in Übereinstimmung mit dem Marienburger Kreistage dem Antrage der Stadtgemeinde Marienburg auf Eingemeindung eines Theiles des Dorfes Sandhof mit der Stadtgemeinde nicht stattgegeben. Daraufhin ist die Stadt bei dem Provinzialrath der Provinz in dieser Angelegenheit vorstellig geworden.

* **Nus dem Kreise Konitz,** 17. Juli. In der Nähe von Kalbau ist bei einem Besitzer unter dem Rindvieh die Tollwut ausgebrochen. Die Thiere sind von einem, dem Besitzer gehörigen Hunde, welcher die Tollwut hatte, auf dem Felde gebissen worden. Der Hirte, ein noch junger Mensch, ist gleichfalls gebissen und nach Berlin in die Anstalt geschickt worden. Von dem Vieh hat der Besitzer bereits vier Kühe todschießen müssen. Der Hund ist getötet.

* **Mewe,** 18. Juli. Bei dem gestrigen Königschießen unserer Schützengilde errang die Königswürde zum ersten Male Herr Möbel-fabrikant H. Philipp, erster Ritter wurde Herr Hauptmann E. Obuch, zweiter Ritter Herr Kaufmann Liebert.

* **Saalfeld,** 17. Juli. [Vater und Tochter ertrunken.] Am Kloster bei Kunzendorf badeten gestern drei Töchter des Besitzers Jósewski aus Goyden. Plötzlich ging die jüngste von ihnen unter; die hinzueilenden Schwestern konnten weder sie noch sich selbst herausarbeiten. Da eilte ihnen der Vater zur Hilfe, und es gelang ihm auch glücklich, seine älteste und jüngste Tochter ans Ufer zu bringen. Als er seine Rettungsthat fortsetzen wollte, da wurde er selbst heruntergerissen und konnte nur noch als Leiche mit seiner 17jährigen Tochter, die auch ertrunken ist, herausgezogen werden.

* **Riesenburg,** 17. Juli. Die Schützengilde feierte heute ihr Stiftungsfest. Bei dem Königschießen errang Herr Schneidermeister Lange die Königswürde. Herr Kürschnermeister Halb wurde erster und Herr Schuhmachermeister Thoms zweiter Ritter.

* **Königsberg,** 19. Juli. [Minister erwacht?] Wie der „Königsb. Alz. Blg.“ kurz vor Schluß der Nachr.-Redaktion aus Insterburg von sonst zuverlässiger Seite telegraphisch mitgetheilt wird, verlautet dort, es seien mit dem Hauptvorsteher des landwirtschaftlichen Central-Vereins für Litauen und Majoren, Herrn Rittergutsbesitzer Seydel-Chelchen, Verhandlungen wegen Übernahme des Landwirtschafts-Ministeriums im Gange. Man wird gut thun, auf das Gerücht, als welches die genannte Zeitung die Sache selbst behandelt, vorläufig nicht viel zu geben. D. Red.

* **Königsberg,** 18. Juli. Ein erschütterndes Drama spielte sich vorgestern, wie der „K. H. Blg.“ von zuverlässiger Seite gemeldet wird, in Gr. Schleuse bei Golzbach ab. Von zwei Knaben, die in der Deime badeten, geriet plötzlich der eine — das zehnjährige Kind eines Arbeiters — in das tief Wasser und ertrank. Auf das Hilfegeschrei des anderen eilte der Vater des Kindes zur Rettung herbei, wurde aber bei diesem Versuche selbst ein Opfer der Wellen. Die Mutter, welche ebenfalls zur Hilfe herbeigelaufen kam, wurde Angesichts dieser gräßlichen Katastrophe von Verzweiflung übermannt und wollte mit den ihr gebliebenen drei unerzogenen Kindern ebenfalls ihrem Tod in den Fluten suchen. Nur mit Mühe konnte sie von ihrem furchtbaren Vorhaben abgehalten werden.

* **Bromberg,** 19. Juli. Die „Ostb. Pr.“ schreibt: Recht naive Ansichten entwickelte gestern ein Malermeister aus Strasburg, welcher in Friedheim, wo er gearbeitet, ganz wohlgemut, als ob Alles in schönster Ordnung wäre, ohne Billet den Zug bestieg, um nach seiner Heimat abzudampfen. Selbstverständlich wurde er von den revidirenden Beamten nicht unbekillt gelassen, und als der blinde Passagier auf dem hiesigen Bahnhofe aussieg, wurde ihm er-

öffnet, daß er außer den 4 Mark Fahrgeld auch noch den für blinde Passagiere extra eingeführten, nicht unerheblichen „Zuschlag“ zu entrichten habe. Hierzu wollte sich aber der Mann absolut nicht verstehen. Die Beamten in Friedheim, so erklärte er, hätten ihn ohne Billet überhaupt nicht einsteigen lassen sollen. Jene hätten also ihre Pflicht verläßt und man möge sie daher verantwortlich machen. „Die Beamten haben mich an der Fahrt nicht verhindert und ich bin daher nicht verpflichtet, nachträglich Fahrgeld zu zahlen!“ So lautete die kluge Schlussfolgerung des Wackeren und dabei blieb er auch dem herbeigeholten Polizeibeamten gegenüber. Selbstverständlich wird der Mann bald eines Besseren belehrt und ihm begreiflich gemacht werden, daß es nicht so einfach ist, den Bahnhofsklaus zu kränken.“ Da das Gericht in Strasburg der Fall bereits gemeldet ist, wird sich der blinde Passagier demnächst wegen Betruges zu verantworten haben. Vielleicht fällt ihm bis dahin noch ein schlaggerendes Argument ein, mit dem er seine Unschuld nachweisen kann.

* **Bromberg,** 18. Juli. [Die polnischen Vor- und Familiennamen und die Standesämter.] Seit einiger Zeit beklagen sich die Polen in den verschiedensten Theilen der Provinz Posen und Westpreußen darüber, daß trotz des Einspruchs polnischer Familienväter viele Standesbeamte anstatt der angemeldeten polnischen, deutsche Vornamen in die Register eintragen. So wollte beispielsweise dieser Tage ein Vater, Namens Cezar, der unweit Prinzenthal im Kreise Bromberg wohnt, seine neugeborene Tochter als „Aniela“ (Angelika) eintragen lassen. Der Standesbeamte schrieb „Anna.“ Darauf aufmerksam gemacht, daß das Kind „Aniela“ und nicht „Anna“ heißen solle, trug er den Vermerk ein: „Namen noch nicht erhalten.“ Vor einiger Zeit hatten mehrere Standesbeamte im Regierungsbezirk Posen bei Eintragungen in die Register die polnischen Familiennamen nach deutscher Schreibweise geschrieben. Auf eingelagte Einsprache bei der Regierung entschied dieselbe, wie der „A. H. B.“ geschrieben wird, zu Gunsten der Antragsteller.

Thorner Nachrichten.

Thorn, 20. Juli.

** [Personalien.] Der Regierungsbau-meister Sittard in Freystadt ist zum 1. Oktober d. J. nach Graudenz zur Weiterbeschäftigung bei der dortigen Eisenbahn-Betriebs-Inspektion I versetzt.

Der erstestellvertretende Vorsitzende des deutschen Ostmarkenvereins, Rechtsanwalt Wagner in Berlin, früher in Graudenz, ist zum Justizrat ernannt.

Dem Altfräulein Mielke'schen Chepaar in Schweiz ist aus Anlaß der goldenen Hochzeit die Jubiläumsmedaille verliehen.

** [Personalien beim Militär.] v. Fiedler, Hauptmann und Kompanie-Chef im Infanterie-Regiment Nr. 61, scheidet mit dem 19. Juli aus dem Heere aus und wird als Hauptmann und Kompanie-Chef mit seinem bisherigen Patent in der Schutztruppe für Südwestafrika angestellt. Lehmann, Lazarus-Verwaltungs-Inspektor in Schleiden, zur Wahrnehmung der Lazarus-Oberinspektorstelle nach Thorn versetzt; Lange, Zahlmeister-Aspirant, zum Zahlmeister beim 17. Armeecorps ernannt.

(-.) [Anwesenheit des Kaisers in Westpreußen.] Der „Ges.“ meldet heute: Im Anschluß an die diesjährige Herbstmanöver findet bekanntlich eine größere Übung im befestigten Gelände bei Graudenz statt. Wie in höheren militärischen Kreisen auf das Bestimmteste verlautet, wird der Kaiser persönlich dieser Übung beiwohnen. Angenommen wird ferner in unterrichteten Kreisen, daß der Kaiser während der Flottenmanöver in der ersten Hälfte des September einer größeren Seeübung beiwohnen wird. — (Wir haben bereits vor mehreren Monaten auf Grund uns von wohlunterrichteter Seite gemachter Mitteilungen gemeldet, daß für den bevorstehenden Herbst ein Kaiserbesuch in unserer Provinz in Aussicht stehe. D. Red.)

d [Militärisches.] Das Fußart.-Rgt. Nr. 11 aus Thorn begab sich gestern Nachmittag per Fußmarsch in die Gegend von Bromberg. Die Geschüze waren durch die 6. Bespannungs-Abteilung bespannt. Das Regiment wird von heute ab Übungen bei Bromberg abhalten.

[Zu dem Bunde schützenfest] werden bekanntlich die drei hiesigen Männer - sang vereine Liedertafel, Liederkrantz und Liederfreunde in dem Concert am Dienstag mitwirken. Die gemeinsame Generalprobe mit Dr. Heister findet morgen Freitag Abend im großen Saale des Schützenhauses statt.

w [Wetterländischer Frauen-Verein.] In der Zeit vom 16. Mai bis 18. Juli d. J. sind an Unterstützungen gegeben: baar 72 M. an 18. Milch für 15,30 M. an 6. Brod für 1,50 M. an 3. Kleidungsstücke an 8 Empfänger; 3 Flaschen Wein an 3, 1 Flasche Saft an 1 Kranken; 67 Anweisungen auf die Volkssküche im Werthe von 10 M.; 196 Mittagstische an 7 Gedenkende. Die Vereinsarmenpflegerin macht 254 Pflegebesuche. Bei derselben (Schwester Auguste Sawitski, Tuchmacherstr. 14) gingen an außerordentlichen Zumindestungen ein: baar 31,50 M. in 6. Kleidungsstücke in 1, 6 Fl. Saft in 1, 7 Fl. Wein in 2 Gaben. Das am 14. Juni d. J. — des schlechten Wetters wegen im Artushofe abgehaltene Sommerfest ergab eine Einnahme von 1769,91 M., eine Ausgabe von 457,25 M. mithin einen Kleinvertrag von 1312,66 M.

o [Victoria-Theater.] Gastspiel der Prinzess Margurita Pocahuntas am Donnerstag und Freitag. Über das Gastspiel in Graudenz schreibt der „Ges.“ ferner: (12. Juli) Prinzess Margurita Pocahuntas sang am Dienstag mit demselben Erfolge, wie bei ihrem ersten Auftritt, und die Schönheit ihrer Stimme wie der seelenvolle Vortrag rissen das Publikum zu stürmischen Beifallsrufen hin. Nach der Arie aus dem „Troubadour“ brachte die Künstlerin das „Indische Schlummerlied“ von Prof. Hofmann mit großer Innigkeit des Vortrages zu Gehör, und die darauf folgenden Variationen von Prok gab den Sängerin bei den manigfachen Verzierungen der Melodie Gelegenheit, die Schulung der Stimme im besten Lichte zu zeigen. Zum Schluss ließ sich die Künstlerin durch den nicht enden wollenden Beifall in liebenswürdiger Weise herbei, wieder das beliebte „Wiegenlied“ zu singen. Das Theater war wieder ausverkauft. (13. Juli): Mit steigendem Erfolge setzte Prinzess Margurita Pocahuntas am Mittwoch ihr Gastspiel fort. Die Kraft ihrer Stimme zeigte sich noch mehr als an den vorhergehenden Tagen in vollem Maße, und der eigene metallene Klang, welcher der Stimme so großen Reiz verleiht, kam besonders bei der Arie aus der Verdinschen Oper „Ernani“ zur schönsten Geltung. Das schwermüthig klingende Mexikanische Volkslied wurde mit tiefem Gefühl vorgetragen, und der Konzertwalzer „L'Estate“ von Arditi gab der Sängerin Gelegenheit, auch durch die rhythmische Beweglichkeit ihres Gesanges die Hörer zu entzücken. (14. Juli): Das Gastspiel der Prinzess Pocahuntas war ursprünglich auf vier Vorstellungen berechnet. Die außerordentlich freundliche, ja begeisterte Theilnahme, welche ihr von dem Graudenser Publikum entgegengebracht wird, hat aber die Künstlerin, gewiß zur großen Freude aller Kunstfreunde, bewogen, das Gastspiel um einige Tage zu verlängern. (Folgt Besprechung der Gesänge.) — Es wäre zu wünschen, daß das hiesige Publikum, gleich dem Graudenser die gefeierte Sängerin ebenso freundlich aufnimmt und durch ausverkaufte Häuser belohnt.

[Victoria-Theater] Herr Standardi gedenkt vom kommenden Sonntag ab ein ständiges Varieté-Theater auf seiner Bühne einzurichten; Ausführlicheres über dieses Unternehmen werden wir morgen berichten.

[Postverkehr Thorn-Möcker.] Vom 1. August ab wird die zwischen dem Postamt 1 in Thorn und der Culmer Vorstadt verkehrende fahrende Landbriefträgerpost aufgehoben. Die Verbindungen zwischen Thorn und Möcker, soweit dieselben durch diese Post gegenwärtig hergestellt werden, kommen in Wegfall. An deren Stelle wird vom genannten Zeitpunkte ab eine 3. Kuriolpost zwischen Thorn 1 und Möcker eingericthet, welche jedoch nur werktäglich verkehren soll; dieselbe erhält nachfolgenden Gang:



V [Der Briesener Luxus-Pferdemarkt] war auch am gestrigen Mittwoch sehr stark besucht. Am Dienstag hatte die Kommission für die Pferdelotterie bereits 47 Pferde angekauft. Ihr schwieriges Amt war gegen 5 Uhr Nachmittags beendet. Da sie aber noch gegen 5000 M. erübrig hatte, so wurden dafür auch gestern noch einige Pferde angekauft. Gestern war der Aufenthalt wegen der durch das Gewitter hervorgerufenen Ablösung bedeutend angenehmer, als am ersten Tage. Nach Beendigung des Korsefahrens, der Prämitirung etc. fand um 4 Uhr im „Schwarzen Adler“ ein Festessen statt. Herr Landrat Petersen brachte den Kaisertoast aus, worauf noch verschiedene andere Reden auf die Komiteemitglieder, die Bütter etc. folgten. Die Konzertmusik wurde von der Ulanenkapelle aus Thorn ausgeführt und erfreute Herr Kapellmeister Windolf die Zuhörer besonders durch eine Reihe Soli. Um 8 Uhr Abends war die Feier beendet.

[Magnetische Vermessungen.] Auf Anordnung des königl. meteorologischen Instituts in Berlin werden im Laufe dieses Sommers magnetische Vermessungen in Ost- und Westpreußen, Pommern und Posen ausgeführt werden. Zu diesem Zwecke wird das Institut den hiermit beauftragten die Zeit einer Normaluhr des magnetischen Observatoriums in Potsdam nach einigen Orten Norddeutschlands auf telephonischem Wege übermitteln lassen. Dies wird in der Weise geschehen, daß durch das Uhrenpendel 1 bis 2 Minuten hindurch jede Sekunde ein Stromstoß in die Fernsprech-Anschlußleitung des Observatoriums geleitet wird, so daß der mit diesem in Verbindung gesetzte auswärtige Beobachter die Sekundenschläge des Pendels im Fernhörer wahrnimmt. Diese Uhrsignale sollen nach folgenden Städten: Schneidemühl, Bromberg, Inowrazlaw, Thorn, Graudenz, Strasburg (Westpr.), Osterode (Ostpr.), Allenstein, Insterburg, Gumbinnen, Königsberg, Tilsit, Memel, Elbing, Danzig, Lauenburg i. P., Stolp, Köslin und Neustettin übermittelt werden. Die magnetischen Beobachtungen werden für die Stationen in Ost

v. s. w., oder mit Bezeichnungen, welche Anweisungen des Empfängers über die Behandlung des Gutes bei der Abnahme enthalten, die Prüfung des Verschlusses oder bahnseitige Feststellung des Gewichts, zugelassen werden, wenn die Vermerke in solcher Zahl angebracht sind, daß die Deutlichkeit der im Interesse des Absatzungsdienstes erforderlichen Bezeichnungen hierdurch nicht beeinträchtigt wird. Enthalten die Aufschriften und Bezeichnungen dagegen Anstoß erregende Vermerke, Hinweise auf vorkommende Bewerben oder Verpflichtungen des Empfängers zur Annahmeverweigerung des Gutes aus bestimmten Anlässen, so kann die Entfernung derartiger Vermerke bei der Auslieferung des Gutes verlangt und die Annahme desselben von der Beseitigung der Angaben abhängig gemacht werden. Die zugelassenen Aufschriften haben indessen für die Eisenbahnverwaltung keine Verbindlichkeit.

* [Soll man nach dem Bade gleich essen?] Viele glauben, sich recht was Gutes anzuthun, wenn sie gleich nach dem Baden, gleichsam als Belohnung für die gute That, eine "Kleinigkeit" essen. Grundfalsch! Das Blut ist dann noch viel zu ungleichmäßig im Körper, und besonders in den Verdauungsorganen, verteilt, als daß eine normale Verdauung vor sich gehen könnte. Aus diesem Grunde ist es auch nicht ratsam, unmittelbar nach dem Spaziergang sich zu Tische zu setzen, sondern man warte noch wenigstens 15 Minuten, bis das Herz ruhig schlägt und die Haut sich kühler anfühlt. Denn da das Blut zur Verdauung unbedingt nothwendig ist (es verursacht die Absonderung der Verdauungsfäste und die mechanische Thätigkeit der Verdauungsorgane), dasselbe aber durch die kräftige Bewegung aus den inneren Organen zu den Muskeln und zur Haut abgeleitet ist, so muß man eben mit Essen so lange warten, bis das Herz durch ruhigen Schlag und die Haut durch Schwund der übermäßigen Wärme und Röthe anzeigen, daß die Verdauung des Blutes wieder eine gleichmäßige geworden ist. Dann aber wird es wohl auch ein Appetit nicht fehlen.

Der bienenwirtschaftliche Gauverein Danzig ersucht seine Zweigvereine, wie auch die außerhalb der Vereinigung stehenden Imker, bis zum 15. August folgende Fragen zu beantworten: 1) Was ist auf den Ständen zur Gleichmachung der Völker geschehen, um zur Schwarm- und Trachtzeit möglichst gleichmäßig starke Völker zu haben? 2) Hat sich starker Volkserlust in diesem Frühjahr gezeigt, und was ist rechtzeitig vorher veranlaßt, um denselben zu befreien? 3) Hat sich Faulbrut auf den Ständen gezeigt? 4) In welchem Umfang tritt dort der Hedrich auf, und mit welchem Erfolge wird dieser von den Bienen besiegt? 5) Welches ist dort die Bienenweide; was kann zur Hebung derselben bzw. zur Ansammlung von Weißklee geschehen? 6) Welchen Nutzen haben genaue Buchungen über die Trachtzeit und über die Völker? Antworten sind an den Vorsitzenden, Schulrat Witt-Zoppot zu richten.

* [Eine interessante Entscheidung.] Über den Schießplatz von Lockstedt führt eine Landstraße, deren Verlegung vom Regierungspräsidenten angeordnet wurde, weil dadurch Postkantinen gefährdet würden. Der Landessdirektor erhob im öffentlichen Verkehrsinteresse Einspruch und betonte, man müsse gegen den vorgehen, der den Verkehr störe, nicht aber gegen den, der gestört werde. Das Streitverfahren ging durch sämtliche Instanzen, das Oberverwaltungsgericht gab schließlich dem Landessdirektor Recht.

SS [Erledigte Stellen für Militär-Anwärter.] Zum 1. Oktober, bei der Kaiserl. Oberpostdirektion Danzig, Landbriefträger, Gehalt 700—1000 Mk. und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Zum 1. Oktober, beim Magistrat zu Briesen, Schuldiener, Gehalt 450 Mk., freie Wohnung im Schulhause, freies Brennmaterial, Nebeneinnahmen. — Zum 1. Oktober, bei der Kaiserl. Oberpostdirektion zu Danzig, Landbriefträger, Gehalt 700—1000 Mark und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Zum 1. Oktober, beim Magistrat zu Graudenz, ein Bureauangehöriger, Gehalt 900 Mk. — Zum 1. November, bei der Kaiserl. Ober-Postdirektion zu Gumbinnen, Landbriefträger, Gehalt 700—1000 Mk. und 60 bis 144 Mk. Wohnungsgeldzuschuß. — Zum 1. Oktober, bei der Kaiserl. Oberpostdirektion zu Königsberg, Landbriefträger, Gehalt 700—1000 Mark und 60—180 Mk. Wohnungsgeldzuschuß. — Zum 1. Oktober, bei der Strafanstalt zu Insterburg, 2 Strafanstalts-Aufseher, Gehalt je 900—1500 Mark und 180 Mk. Wohnungsgeldzuschuß oder

freie Dienstwohnung; ebenda 2 Hilfs-Aufseher, je 75 Mk. monatliche Remuneration. — Sofort, beim Magistrat zu Königsberg, Maschinist und Thor-schleifer im städtischen Armenhause, monatlich 60 Mk. bei freier Station. — Sofort, beim Magistrat zu Königsberg, ein Portier im städtischen Krankenhaus zu Königsberg, monatlich 22—33 Mk. bei freier Station. — Sofort, beim Magistrat zu Königsberg, ein Feuerwehrmann, monatlich 59—89 Mk. — Zum 1. Oktober, beim Magistrat zu Rastenburg, Polizeisergeant, Gehalt 1000—1400 Mk. und 60 Mk. Kleidergeld. — Zum 1. September, bei der Kaiserl. Oberpostdirektion zu Bromberg, Landbriefträger, Gehalt 700—900 Mk. und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Zum 1. Oktober, bei der Kaiserl. Oberpostdirektion zu Bromberg, Postschaffner bezw. Briefträger, Gehalt 700—900 Mk. und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Sogleich, beim Magistrat zu Bromberg, 2 Polizeisergeanten, Gehalt je 1350—2000 Mk.

Warschau, 20. Juli. Wasserstand hier heute 2,26 Meter, gegen 2,52 gestern.

* Bodgorz, 19. Juli. Ein wolkenbruchartiger Regen, der von Hagel begleitet war, ging heute Nachmittag hernieder und verwandelte unser Städtchen im Nu in einen See. Etwa 10 Minuten stand der Marktplatz unter Wasser, infolgedessen waren sehr viele Keller in den Häusern über schwemmt, stundenlang nach dem Aufhören des Gusses sah man noch viele Hausbesitzer in den Kellern beim Ausschöpfen des Wassers thätig. Der Hagel hat in den Getreidefeldern in der Umgegend größeren Schaden angerichtet.

* Aus dem Kreise Thorn, 19. Juli. Der Amtsvoirsteher des Amtsbezirks Kunzendorf, Oberamtmann Hölsel ist seit dem 17. d. Mts. auf 6 Wochen verreist. Während dieser Zeit werden die Amtsgeschäfte von dem Amtsvoirsteher-Stellvertreter, Rittergutsbesitzer von Szaniecki zu Navra, wahrgenommen. — Die Maul- und Klauenpest ist unter dem Wildviehbestande der Besitzerin Frau Emilie Liedke in Kompanie ausgebrochen.

* Culmsee, 18. Juli. Herr Regierungspräsident v. Horn aus Marienwerder stattete heute unserer Stadt einen Besuch ab und besichtigte in Begleitung des Herrn Bürgermeisters Hartwich das neue Rathaus, das neue Schulhaus und andere städtische Anstalten. — Zu der am 6. August stattfindenden Fahnenweihe des Männerturnvereins sind an zwölf benachbarte Turnvereine Einladungen ergangen. Die Damen der Mitglieder des Ortsvereins widmen der Jubelfahne ein prachtvolles Fahnenband. Die Weihe vollzieht Herr Professor Boethke aus Thorn.

A Culmsee, 19. Juli. Das am Freitag, den 14. d. Mts. versteigerte Grundstück des Stellmachermeisters Vahr ist in den Besitz des Herbergswirths Wissian zum Preise von 5000 Mark übergegangen.

Am Dienstag, den 18. Juli. Nachmittags 6^{1/2} Uhr verunglückte in Steinau Kreis Thorn, der Maurergeselle Josef Borkowski aus Culmsee indem er beim Hochziehen eines Trägers beim Neubau eines Pferdestalles mit der rechten Hand zwischen einer eisernen Kette und ein Flächenzugrad kam. Borkowski quetschte sich hierbei die Endglieder des vierten und fünften Fingers der rechten Hand ab.

Allerlei schlimme Nachrichten.

Unwetter.

Warmbrunn, 19. Juli. Infolge heftiger Gewitter in Schlesien bei Reinerz, Probsthag, Darnowitz, Sagan, Mittelh., wurden zahlreiche Personen vom Blitz erschlagen; ebenso brachen infolge von Blitzschlägen zahlreiche Feuersbrünste in der ganzen Provinz aus. Überall entstanden große Ernteschäden.

Stuttgart, 19. Juli. Gestern richteten mehrere Gewitter in Württemberg schwere Schäden an. Im Saulgau wurden zwei Gemeinde-Gemarkungen verheert. Siezig bis achtzig Prozent der dortigen Ernte wurden vernichtet. In Wangen und Deutschenhof im Gaildorfer Bezirk wurden zwei Mädchen vom Blitz erschlagen.

Erdbeben in Italien.

Nom. 10. Juli. Heute Nachmittag 2 Uhr 20 Minuten wurde hier ein heftiger Erdstöß verspürt, dem eine schwächere Erschütterung voranging. Um 2 Uhr 35 Minuten erfolgten dann

noch einige leichtere Erdstöße. — Das Erdbeben hat in der Bevölkerung große Eregung hervorgerufen. Die Gefangenen im Gefängnis Regina coeli wurden durch das Erdbeben in Schreden gesetzt und meuterten, wurden jedoch bald wieder zur Ruhe gebracht. — Aus der Provinz wird gemeldet, daß in Rocca di Papa sehr heftige Erschütterungen stattfanden und mehrere Häuser beschädigt wurden; Verlust an Menschenleben ist nicht zu beklagen. In Castel Gandolfo stürzte ein Theil der Kirche ein. In Marino trat das Erdbeben sehr stark auf, in Fiumicino war es unbedeutend. — In Frascati wurden zwei sehr stark Erdstöße verspürt. Fast alle Häuser und öffentliche Gebäude sind stark beschädigt. Ministerpräsident Pelloux ist sofort nach Frascati abgereist. — Auch in Montecompatri wurden Kirche und Häuser durch das Erdbeben stark beschädigt. Die Bevölkerung wurde sehr erschreckt, doch ist von Menschenverlust bisher nichts bekannt geworden. Das Erdbeben wurde von den Seismographen in Ischia und Portici registriert.

Aci Castello, 19. Juli. Heute früh 8 Uhr stieß der Aetna eine gewaltige Rauchsäule und einen dichten Sandregen aus; kurz zuvor war ein sehr starkes unterirdisches Getöse vernommen worden.

Gewaltthäufigkeiten Ausständiger.

New York, 19. Juli. Ausständige Beamte der Straßenbahn in Brooklyn verübten gestern erste Ausschreitungen, sie brachten einen Wagen zum Entgleisen und verletzten einen Motorbeamten und einen Polizisten schwer. Die Polizei zerstreute die Aufrührer. Heute früh wurde der Versuch gemacht, den Damm der Hochbahn mit Dynamit zu sprengen; ein Pfeiler wurde zerstört.

New York, 19. Juli. Der gemeldete Versuch, den Damm der Hochbahn mit Dynamit zu sprengen, fand zwischen der 35. und 36. Straße in Brooklyn statt. 10 Fuß des einen und 12 Fuß eines anderen Pfeilers wurden zerstört und die benachbarten Häuser erschüttert. Kurz vor dem Attentat hatte ein Passagierzug aus Coney Island die Linie passiert. Die Polizei begab sich sofort nach dem Hauptversammlungsort der Tramway-Bediensteten und verhaftete dort 22 Streifführer. Auf der zweiten Avenue-Linie der Metropolitan-Company in New York ist der Ausstand ausgebrochen; etwa die Hälfte der Angestellten hat die Arbeit niedergelegt. Auch auf der sechsten Avenue-Linie, auf der Madison Avenue und der achten Avenue sollen Streiks angeordnet sein. Um 10^{1/2} Uhr war der durch die Dynamit-Explosion angerichtete Schaden soweit ausgebessert, daß der Verkehr wieder aufgenommen werden konnte.

Auch in Deutschland haben Ausständige ungeheure Ausschreitungen begangen, wenn auch leichterer Natur, als in New York. Es wird hierüber gemeldet:

Augsburg, 19. Juli. Von ausständigen Mauern wurden gestern in der Westach-Vorstadt vor einem Fabrikawesen, in welchem italienische Maurer arbeiten, Ruhesörungen verübt. Die Ausständigen suchten, verstärkt durch hunderte von dort wohnenden Leuten, in die Fabrik einzudringen und als dies durch Anwendung von Wassergüßen und Feuersprühen vereitelt wurde, sandten sie einen Steinbogengegen die Fabrik. Die Polizei war machtlos und es mußte telephonisch Militär requirierte werden, welches jedoch nicht ernstlich einzugreifen brauchte. Der Auflauf dauerte bis gegen 12 Uhr Nachts. Mehrere Verhaftungen wurden vorgenommen.

Milzbrand in Schweden.

Stockholm, 19. Juli. In der Provinz West-Gotland herrscht seit einigen Tagen eine Milzbrand-Epidemie, welche jetzt gefährliche und eigenhümliche Formen angenommen hat. Die Seuche ergreift nicht nur das Vieh, welches massenhaft stirbt, sondern auch Menschen, welche durch die Verührung der franken Thiere angesteckt werden. In Falköping liegen sieben Milzbrandkrankte darunter. Trotz der Absperrungsmauerungen verbreitet sich die Seuche mit großer Schnelligkeit und hat schon zahlreiche Kirchspiele erreicht.

Vermischtes.

Am Tage des Unabhängigkeitstages geht es in Nordamerika tatsächlich immer sehr toll zu. So war es auch an diesem 4. Juli wieder, wie eine Zusammenstellung der U. N. Fälle zeigt, welche die "Chicago Tribune" auf Grund

der während der Nacht vom 4. zum 5. Juli eingegangenen Depeschen aus 62 größeren Städten zu veröffentlichen in der Lage war. Danach waren zu verzeichnen: Getötet 3 Personen, verletzt 1074 Personen, Brandausfälle 600 000 M. Den meisten Schaden stifteten die Riesenraketen, auf deren Konto 627 Personen entfielen. Die "Kinderkanone" erforderte 113 Opfer; durch Pulverexplosionen wurden 60, durch Raketen 59, durch Flinten- oder Revolvergeschüsse 158 Personen verletzt. Und wie viele Unfälle werden nicht bekannt! Das reiste Wildwestamerika!

Neueste Nachrichten.

Bell am See, 19. Juli. Der Kronprinz Friedrich Wilhelm und die Prinzen Eitel Friedrich und Adalbert sind in Begleitung des Militärgouverneurs Hauptmann v. Gontard über das "Steinerne Meer" und Saalfelden hier eingetroffen.

Budapest, 19. Juli. Die Ortschaft Hosszürze im Liptoer Comitat ist fast gänzlich niedergebrannt. Drei Kinder, die von ihren auf dem Felde befindlichen Eltern in der Wohnung eingeschlossen waren, fielen den Flammen zum Opfer.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank in Thorn.

Meteorologische Beobachtungen zu Thorn.

Wasserstand am 21. Juli, um 7 Uhr Morgens: + 3,14 Meter. Lufttemperatur: + 19 Grad Celsius. Wetter: besser. Wind: N.

Wetterausichten für das nördliche Deutschland.

Freitag, den 21. Juli: Warm, veränderlich, ausfrischende Winde. Gewitterregen. Sonnen-Ausgang 4 Uhr 5 Min., Untergang 8 Uhr 6 Min. Mond-Ausgang 7 Uhr 5 Min. Nachw., Untergang 1 Uhr 55 Min. Nachs. Sonnabend, den 22. Juli: Wolkig, schwül, gewitterhaft, Regensäule.

Handelsnachrichten.

Hamburg, Mittwoch 19. Juli, 6 Uhr Abends, (Telegramm der Hamburger Firma Jokisch u. Co., Hamburg.) **Küdermarkt:** Rüber-Buder 1. Produkt Basis 88% frei an Bord Hamburg v. Juli 10,57%, pr. Oktober 9,87%, pr. März 9,77%. Behauptet.

Berliner telegraphische Schluskurse.

	20. 7.	19. 7.
Tendenz der Fondsbörse	fest	fest
Russische Banknoten	216,—	216,05
Warschau 8 Tage	—	215,85
Oesterreichische Banknoten	189,80	189,85
Preußische Konsolets 3 %	90,—	90,—
Preußische Konsole 3 1/2 %	100,10	100,10
Preußische Konsole 3 1/2 % abg.	100,—	100,—
Deutsche Reichsbankleite 3 %	90,—	90,—
Deutsche Reichsbankleite 3 1/2 %	100,20	100,25
Westpr. Pfandbriefe 3 1/2 % neul. II . . .	86,30	86,20
Westpr. Pfandbriefe 3 1/2 %	96,90	96,80
Posener Pfandbriefe 3 1/2 %	97,—	97,10
Posener Pfandbriefe 4 %	101,90	101,90
Polnische Pfandbriefe 4 1/2 %	100,—	100,20
Itali. 1 % Aleutie C	26,85	26,80
Italienische Rente 4 %	94,20	94,20
Rumän. Rente v. 1894 4 %	89,80	90,—
Diskon. Kommandit-Antheile	196,50	198,30
Harzener Bergwerks-Aktien	201,90	201,90
Nordd. Kreditanstalt Aktien	127,—	126,80
Thorner Stadtanleihe 3 1/2 %	76 1/2	77 1/2
Weizen: Loco in New-York	76 1/2	77 1/2
Spiritus: Leder loco	—	—
etc. 70er	41,60	41,60

Wochend-Diskont 4 1/2%
Bombard-Banknot für deutsche Reichsanleihe 5 1/2%
Privat-Diskont 3 1/2%

Soulards-Seidenstoffe

neueste gewähltesten Farbstellungen in unerreichter Auswahl, als auch weiße, schwarze u. farbige Seide mit Garantiechein für gutes Tragen. Nur exklusive Fabrikate zu billigsten Preisen meter- und robenweise an Private porto- u. zollfrei. Tausende von Anerkennungsschreiben, Proben umgehend. Dopp. Briefporto nach d. Schweiz.

Soulard-Union
Adolf Grieder & Cie, Zürich (Schweiz).
Königliche Hoflieferanten.

Die von Herrn Major von Henning für die eigene Wohnung ist versteigert worden. Danach waren zu verzeichnen: A. Majewski, Fischerstraße 55.

2 herrschaftliche Wohnungen, von 6 Ziimm. Bubb., Stall v. I. v. H. Stod, 1. Wohnung von 3 Ziimmern und Zubehör Erdgesch., 1. Hofwohnung von 3 Ziimmern und Zubehör.

1 Laden mit Zubehör Schulstraße 19 n. 21 zu vermieten. Näheres bei G. Plehwe, Maurermeister Wellenstraße 103.

Altstadt. Markt ist eine herrliche Wohnung von 4 Ziimmern z. 1. Okt. zu vermieten. Näheres bei Moritz Leiser, Wilhelmstraße 6.

Herrschaftliche Wohnung zum Vermietungszweck. Nachmacherstr. Nr. 2, hochpart., 3 Ziimm. und Zubehör vom 1. Oktober zu vermieten.

Für die so überaus zahlreichen Beweise der Theilnahme beim Dahinscheiden unseres theuren Entschlafenen, wie für die trostreichsten Worte des Herrn Pfarrer **Jacobi** sagen wir allen unsren herzlichsten Dank.

Thorn, den 20. Juli 1899.

Familie Kolleng.

Bekanntmachung.

Das Verfahren der Zwangsversteigerung des im Grundbuch von Mocker Band 21 Blatt 575 und Blatt 579 auf den Namen des Eigentümers **Albert George** in Mocker eingetragenen, in Mocker, Rosgartenstr. 12 belegenen Grundstücks wird aufgehoben, da der betreibende Gläubiger den Antrag auf Versteigerung und den Beitragsantrag zurückgenommen hat.

Der Termin am 22. Juli d. J. fällt daher fort.

Thorn, den 18. Juli 1899.

Königliches Amtsgericht.

Bekanntmachung.

Zur Vergabe der Plasterarbeiten einschl. Materiallieferungen für die Uferstraße haben wir einen Termin auf

Mittwoch den 26. d. Julii.

Vormittags 10 Uhr

im Stadtbauamt aheraum.

Kostenanschlagsauszüge und Bedingungen können im Stadtbauamt während der Dienststunden eingesehen bzw. gegen Erstattung der Verwaltungskosten vor dort bezogen werden.

Thorn, den 19. Juli 1899.

Der Magistrat.

2. Geld-Lotterie

zur Erneuerung des Domes in Meißen. Ziehung v. 20. b. 26. October 1899. Die Gewinne werdenhaar ohne Abzug ausgezahlt.

Höchstgewinn ist im günstigsten Falle: **100 000 Mark.**

1 Prämie zu	60 000=60 000 Mf.
1 Gewinn zu	40 000=40 000 Mf.
1 Gewinn zu	20 000=20 000 Mf.
1 Gewinn zu	10 000=10 000 Mf.
2 Gewinne zu	5 000=10 000 Mf.
10 Gewinne zu	3 000=30 000 Mf.
15 Gewinne zu	1 000=15 000 Mf.
30 Gewinne zu	500=15 000 Mf.
50 Gewinne zu	300=15 000 Mf.
150 Gewinne zu	100=15 000 Mf.
500 Gewinne zu	50=25 000 Mf.
1000 Gewinne zu	30=30 000 Mf.
1200 Gewinne zu	20=24 000 Mf.
3000 Gewinne zu	10=30 000 Mf.
7200 Gewinne zu	5=36 000 Mf.

13160 Geldgewinne **375000 M.**

Der von diesen **13160** Gewinnen zuletzt gezogene erhält auch die Prämie von **60 000 Mark.**

Loose (inclusive Reichstempel) nur **3 Mark 30 Pfennig.** Zu haben in d. Exped. d. „Thorner Bdg.“

Standesamt Mocker.

Vom 13. bis 20. Juli 1899 sind gemeldet:

Geburten.

1. und 2. Tochter dem Fleischer Gottlieb Ballo. (Zwillinge.) 3. Tochter dem Restaurateur Paul Fries. 4. Tochter dem Zimmermann Sylvester Tomaszewski. 5. Sohn dem Arbeiter Joseph Bolendowski. 6. Sohn dem Arbeiter Matthias Konieczka. 7. Sohn dem Fleischer Stanislaus Budzinski. 8. Sohn dem Schlosser Hermann Hoffmann. 9. Sohn dem Schuhmacher Vincent Wozniak.

Sterbefälle.

1. Gärtner Felix Kowalewski 80 J. 2. Hippolit Bravicki 24 J. 3. Maria Pawlik 1 Jahr. 4. Maria Müller geb. Lemplin 64 Jahre. 5. Karl Zindt 1/2 Jahr. Landsberg Ostp. 6. Todtgeburt. 7. Todtgeburt. 8. Holzschläger Bogelsang. Schönwalde. 68 J. 9. Theophila Wyczkowska geb. Klimet 39 J. Plywaczew. 10. Agnes Raczkowska geb. Sobczak 54 J. Neu Weißhof. 11. Franziska Goczeki geb. Besonkowski 75 J. 12. Aloisius Kowalski 4 Wochen.

Aufgebote.

1. Bureaubeamter Franz Wienskowski Breslau und Lydia Schendel. 2. A. Ignaz Wysocki-Grzywona und Rosalie Kopruzyński. 3. Steinseger Gustav Janowski und Leokadia Heidemüller. 4. Maurer Leo Jabczyński u. Valeria Borzikowska.

Geschäftsberichte.

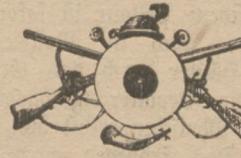
Esekutive-Beamter Paul Palmer Gorlich mit Marianna Gembarska.

Bekanntmachung.

Das Schießen mit scharfer Munition während der Tage des Bundeschießens am 23., 24. u. 25. d. Julii, in der Zeit von 6 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends findet auf der am Ziegelei-Etablissement grenzenden Wiese statt.

Vor dem Betreten des Geländes, sowie der Korzeniec-Kämpe wird hiermit gewarnt.

Der Vorstand
der Friedrich-Wilhelm-Schützenbruderschaft zu Thorn.



Friedrich Wilhelm-Schützenbruderschaft.

Das VI. Westpr. Provinzial-Bundesschießen findet am 23., 24. und 25. d. Julii, hier selbst statt.

An allen drei Tagen, Vor- und Nachmittag:



Familienkarten à 3 Personen für Sonntag 1 Mf., für Montag und Dienstag pro Tag 60 Pf. — Dauerkarten, für alle drei Tage gültig, pro Person 1 Mf. — Diese beiden Karten nur im Vorverkauf bei Herrn Kaufmann **Weinmann**, Elisabethstraße, und in der Konditorei von **Nowak**, Altstädtischer Markt.

An der Kasse: Eintritt am 1. Tage 0,50 Mf., am 2. und 3. Tage 0,30 Mf. pro Person. Eintritt für Kinder 10 Pf.

Die Bürgerschaft der Stadt Thorn und der Umgegend wird zur Theilnahme hiermit ergebenheit eingeladen.

Teilnehmerkarten à 3 Mf. (einschl. des Festessens) bitten wir baldigst bei Herrn **H. Rausch** hier, Gerechtestraße, in Empfang nehmen zu wollen.

Der Vorstand
der Friedrich Wilhelm-Schützenbruderschaft zu Thorn.

Während des Provinzial-Bundesschießen

vom 23. bis 25. Juli er.
im Saale des Ziegelei-Parks:

'Théatre Variété.'

Auserlesenes Ensemble.

Nur dezentes Familien-Programm
Täglich 2 Vorstellungen.

Nachmittags 5 Uhr. — Abends 8 Uhr.

Näheres die Tageszeitung und Inserate.

Die Direktion: **A. Standarski.**

Artistischer Leiter: **Gg. Hering, Breslau.**

Probierstube „Zur Klausen“

der Biergroßhandlung **Plötz & Meyer - Thorn,**
Strobandstraße, Ecke Elisabethstraße.

Ausschank sämtlicher von obiger Firma geführten Biere, als:

Höcherlbräu-Culm, hell und dunkel

Münchener Bürgerbräu

Münchener Augustiner

Pilsener Urquell

aus dem Bürgerlichen Brauhaus Pilsen

Culmbacher Petzbräu

Porter, Ale u. A. m.

frisch
vom Fass
und
goldklar.

II. Weine, glasweise à la Bodega.)

Reichste Auswahl von Liqueuren.

Neueste Marke: „Salat mit Ei!“

Kaltes Buffet à la Aschinger-Berlin.

Zur Beachtung!

Bestellungen auf Siphons, Krüge und Flaschen werden von jetzt ab nach Schluss unseres Hauptgeschäftes in der „Klausen“ entgegen genommen.

Geschäfts-Eröffnung.

Einem hochgeehrten Publikum von Thorn und Umgegend die ergebene Anzeige, dass ich am

Sonnabend, den 21. Juli 1899

die

Culmbacher Bierhalle

hierselbst eröffne, welche ich käuflich erworben habe,

Gentigende Erfahrungen stehen mir zur Seite und wird es mein Bestreben sein, durch Verabfolgung **feiner Biere etc. und guter Speisen** mir das Vertrauen des verehrlichen Publikums zu erhalten.

Ich bitte um geneigtes Wohlwollen

Hochachtungsvoll

Herrmann Schulz.

6 Jahren im Gebrauch und best bewährt.

Sommersprossen,
à 60 Pf. Mr. 1,20 von Carl Kreller, dabei garantiert unschädlich

Mittesser, Flecken, Busteln, Hautblätchen und derart. Unreinheiten der Haut und des Teints entfernt **Eau d'Atrona**
feinste flüssige Schönheitsseife
Chemist, Nürnberg, rasch, sicher und bei Anders & Co. in Thorn

Schützenhaus.

Heute Donnerstag:

Grosses Militär-Concert

ausgeführt von der Kapelle des Infanterie-Regiments v. Borcke (4. Pomm.) Nr 21 unter persönlicher Leitung ihres Stabs-Hauptmanns Herrn **Böhme**.

Anfang 8 Uhr.

Entree 25 Pf.

Tivoli.

Freitag, den 21. Juli Nachmittags präzise 6 Uhr:

Grosses Monstre-Concert

zum Besten des Invalidendanks

ausgeführt von sämtlichen Militär-Korps der Garnison Thorn

Zur Aufführung gelangen u. a.: Musikstücke von Wagner, Mendelssohn, Haydn, Bach, Humperdinck u. s. w., ferner das große historische Polka-Pourri von Kaiser.

Eintrittspreis à Person 50 Pfennig.

Von 7½ Uhr ab 30 Pf. Militär vom Zeltwinkel abwärts 20 Pf.

Im Vorverkauf bei Herrn **Duszynski** (Cigarrenhandlung) à Person 40 Pfennig.

Volksfest.

Während des VI. Provinzial-Bundesschießens in Thorn von Sonntag, den 23. bis 30. Juli 1899

im oberen Theile des Ziegelei-Parks.

Täglich:

Grosses Concert

der Kapelle des Infanterie-Regiments von Borcke.

Schaustellungen aller Art, wie sie bis dahin in so großer Zahl hier noch nicht vorgeführt worden sind. u. a.:

Deutschland's größte u. elegante Amateure-Reitbahn mit 20 Pferden von **J. Heidorn**.

Mehrere Carousells, darunter das

größte Dampf-Caroussel der Zeitzeit,

„Die schwankende Weltkugel“ von **P. Scholz** mit eigener elektrischer Beleuchtungsanlage, von der auch der ganze Festplatz beleuchtet wird.

Neu! „Caroussel der Seesturm“ Neu!

O. Ahlert's grösste Berliner-Singspiel-Gesellschaft.

Ein großes wissenschaftliches anatomisches Museum von R. Hartkopf.

Panoramas, Illusionen

verschiedenster Art.

Eine grosse antropologische Ausstellung

Eine zoologische Ausstellung und Aquarium.

Eine Ausstellung von

Riesenmenschen, Zauber-Theater, Glücks- und Schießbuden, Kunst-Glasbläserei, Schnellphotographie.

Großes Adlerschießen, Bolzenschießen.

Schinken-Verlosung, Verlosung ausländischer Ziervögel u. Allerlei Volksbelustigungen.

Sieben große Bierzelte.

Entree zum Volksfestplatz 10 Pf. pro Person.